

# Редакційне

## Травень - місяць присвячений Пресвятій Марії

Як християни, які бажають йти слідами Христа по правді, неможемо забувати за велике значення набожності до Матері Божої й за велике значення ролі в християнстві тої вибраної жінки повної ласки. Велич яка дала початок набожності до Марії, почалася тоді коли вона прийняла вибрання стати матір'ю Месії. Її привітав сам ангел Гавриїл словами “повна ласки”, що означає, що Марія була звільнена від гріха який з народження спадає на кожную людину через людську гордість самолюбство. Коли ж ангел небесний привітав марію як повну ласки Божої, оскільки більше ми християни які приймаємо Христа як Божого сина й сина Марії повинні повторяти з ангелом цей привіт в честь Матері Божої Марії.

**Церква проголосила чотири правди віри щодо Марії: Собор в Ефезі (431) проголосив її Боже материнство, тобто, Вона, будучи матір'ю Ісуса Христа Бога, тим самим є матір'ю Божою; Собор латиранський (649) проголосив її дівицтво, що Марія стала Божою матір'ю в чудесний спосіб, силою Святого Духа зберігаючи своє дівицтво: Папа Пій IX, 8 грудня 1854, проголосив, що її зачаття було непорочне, тобто вона не підпала під владу гріха первородного, її зачаття було непорочне: Папа Пій XII, дня 1 листопада 1950, проголосив, що тіло марії, на подобу тіла Христа не підпало під закон зіпсуття, а було прославлене небесною славою.**

Силою материнства Спасителя, марія вставляється перед Богом за людство. Вона прикладом свого життя запрошує всіх йти слідами Христа. Правдивий почитатель марії ніколи не повинен піддатися запрошенням світового духа в нинішнім суспільстві. Велика наука Марії для всіх це жити в покорі тим життям якого від нас бажає Бог. Нині маємо спокусу робити те чого нам захочеться і тому це заколючує наше життя і тратимо перед очей наше наземне призначення.

Велич і слава Марії приходить від її “нехай санється по воєму слові” яким вона згодилася з Божим пляном що до неї щодо спасіння людства.

При нагоді відвідин Єлисавети в своїй пісні Величання вона звеличує Божу славу велич і приймає Божу волю щодо неї.

Стаючи Божою матір'ю, марію піддається всеціло для Бога, годиться виконувати Божу волю хоч знає що це тайна, яка залежить від Бога й її материнство буде вимагати багато жертв. За прикладом Марії всі християни покликані до святости. А бути святим це сказати ТАК” для Бога, піддатися Божій волі, хоч би й це вимагало багато жертв.

Марія, будучи повною ласк, може всім допомогти на дорозі виконання божої волі, вона є посередниця між Богом і нами. Вона Мати Божа й мати наша, бо для неї Ісус віддав нас усіх в хвилині коли віддавав своє життя на хресті за спасіння людства (див. Йо19, 27).

# Editorial

## Maio, mês dedicado a Maria

Como cristãos, que desejamos seguir a Cristo de verdade, não podemos esquecer a importância da devoção a Nossa Senhora e os elementos essenciais da intercessão desta mulher escolhida por Deus que é cheia de graça. A grandeza que deu origem à devoção a Maria, começou pela aceitação da vocação de ser a mãe do Messias. Ela mesma foi saudada pelo anjo Gabriel como sendo “cheia de graça”, isto significa que Maria foi livre do pecado que todos os seres humanos herdaram devido ao egoísmo. Se o anjo de Deus saudou Maria como sendo cheia de graça, quanto mais nós cristãos que adoramos o seu filho Jesus devemos repetir com o anjo essa saudação respeitosa.

A Igreja definiu quatro verdades de fé sobre Maria: O Concílio de Éfeso (431) - definiu a Maternidade de Deus, isto é, Maria, sendo mãe de Jesus que é Deus, é Mãe de Deus; o Concílio Lateranense (649) - a Virgindade, que Maria tornou-se mãe miraculosamente, pelo poder do Espírito Santo conservando a virgindade; Pio IX, no dia 8 de dezembro de 1854, definiu a Imaculada Conceição, isto é, Maria não foi atingida pelo pecado original, sua concepção foi imaculada; Pio XII, no dia 1 de novembro 1950, declarou que o corpo de Maria, à exemplo do corpo de Jesus, foi glorificado - a Assunção ao Céu.

Em força da maternidade do Salvador, Maria intercede diante de Deus pela humanidade, Ela convida e ajuda a seguir seu filho Jesus Cristo. O verdadeiro devoto de Maria, jamais se perderá nos enganos solicitados pelo relativismo reinante na sociedade. A grande lição que fica de Maria, é viver na humildade aquilo que Deus quer de nós. Hoje, queremos fazer a nossa vontade e por isso nos perdemos tornando-se pessoas desnordeadas, sem objetivo.

A glória de Maria vem pelo seu “sim” definitivo ao projeto de Deus. Ela faz o contrário de Eva: aceita o que Deus lhe propõe em relação a salvação de toda a humanidade.

Na ocasião da visita a Isabel, Maria pronuncia o seu hino (Magnificat), no qual exalta o poder de Deus e aceita a vontade de Deus em sua totalidade.

No meio do mistério da maternidade divina anunciado pelo anjo, Maria se joga ao lado de Deus; quer fazer a vontade d’Ele, mesmo sabendo das dificuldades que isso vai causar. Como Maria, todos os cristãos são chamados à santidade. Ser santo é dizer “sim” ao projeto de Deus, mesmo que ele nos custe caro, estar disponível à vontade de Deus.

Maria, por ser cheia de graça, pode nos auxiliar no caminho de resposta ao plano de Deus, interceder a Deus por nós. Ela é a mãe de Deus e nossa mãe, nos foi dada pelo próprio Jesus, quando Esse dava a sua vida por todos nós (cf. Jo 19, 27).



# Загальне Намірення А. М.

## Справи фінансів

**Щоб відповідальні за фінанси співпрацювали з урядами й упорядковували фінансові маркети та стояли в обороні горожан в їхніх небезпеках.**

Фінансова справа об'єднує набір інституцій і дозволяє торгувати фінансовими продуктами, що повинно забезпечити соціальну рівність, але ми знаємо, що це не так. Знаємо що з церковної точки зору, що Церква стверджує що фінансова діяльність повинна регулюватися таким чином, щоб не було зловживань економічною владою. Бачимо, що в капіталістичній діяльності відбувся великий прогрес, який не заперечує того факту, що тисячі громадян живуть у негідних і жалюгідних умовах. Це не відповідає морально-етичним і в основному християнськими принципами. Нерівність, відсутність безпеки, праця, житла існує саме тому, що ті, хто відповідають за фінанси та урядові керівники, ще не зрозуміли, що кожен повинен мати повну гідність. Це також є одним із принципів що Церква підтримує.



# Загальне Намірення А. М.



Соціальна доктрина Церкви вчить: "зло не в прибутку, а в прибутку, який створюється на втрату інших". Це є щось неприйнятне! Ось чому турбота та намір Папи молитися на цей місяць. Нам не потрібно багато, щоб побачити, як це відбувається, нехай це буде з хліборобом, з дрібними торговцями, в одне слово, фінансова справа ще є місцем егоїзму та насильницьких нав'яз. І визначення цього - порушення загального блага! Ще потрібно дізнатися, що дари які дає нам Бог, включаючи гроші, які самі по собі є добрим інструментом і є для кожного. Конгрегація доктрини віри у документі про фінанси говорить: "має бути місце для найслабших і де багатство також використовувалися на благо кожного. Словом, місця, де людям було красиво жити і легко чекати."

У нерівному суспільстві що живе в соціальному гріху, виключаючи стільки людей через завищену вигоду. Тому молимося щоб фінансові менеджери об'єдналися навколо спільних зусиль і планів і щоб вони могли зрозуміти вчення Ісуса Христа: "яка користь людині здобути світ увесь, а занепасти свою душу?" (Мк 8: 36).

О. Стефан Вонсік, ЧСВВ

# Intenção Universal

## O mundo das finanças

**Rezemos para que os responsáveis das finanças colaborem com os governos para regulamentar os mercados financeiros e proteger os cidadãos dos seus perigos.**

O mercado financeiro reúne um conjunto de instituições e permite a negociação de produtos financeiros o que deveria permitir igualdade social, mas sabemos que não é isso que acontece. Do ponto de vista eclesial sabemos que a Igreja defende que as atividades financeiras devem ser reguladas para que não exista abuso do poder econômico. Vemos que houve um grande avanço nas atividades capitalistas o que não anula o fato de milhares de cidadãos viver em condições indignas e miseráveis. Isso não está de acordo com os princípios morais e éticos e principalmente cristãos. A desigualdade, falta de segurança, emprego, moradia, existe exatamente porque os responsáveis pelas finanças e os líderes governamentais ainda não compreenderam que a toda pessoa deve ter uma promoção integral, isso é também um dos princípios apoiados pela Igreja.

A Doutrina Social da Igreja ensina: “o mal não reside no lucro, mas sim no lucro que é criado sobre o prejuízo alheio.” Algo inaceitável! Por isso a



# Intenção Universal



preocupação do Papa e a intenção de oração para este mês. Não precisamos de muito para ver como isso acontece, seja com o agricultor, com pequenos comerciantes, enfim, a indústria financeira ainda é um lugar de egoísmo e violentas imposições. A definição para isso é a perturbação do bem coletivo! Falta aprender que os dons que Deus nos concede, inclusive o dinheiro que por si só é um bom instrumento, é para todos. A Congregação para a Doutrina da Fé no documento sobre o mercado financeiro diz: “Deve existir espaço para o mais fraco e onde a riqueza seja utilizada também em vantagem de todos. Enfim, lugares onde para o homem é belo viver e é fácil esperar.”

Em uma sociedade tão desigual que vive em pecado social excluindo tantas pessoas por causa de lucros exagerados, rezemos para que os administradores financeiros se unam em torno de esforços e de planos comuns e que possam compreender o ensinamento de Jesus Cristo: “que adianta ao homem ganhar o mundo inteiro e perder a sua alma?” (Mc 8: 36).

Pe. Estefano Wonsik, OSBM

# Апостольство Молитви

## Велична панорама набоженства до Христового Серця

Споглядати на гарні й величні панорами зроджує в людині гарне й захоплююче відчуття радості й піднесення духа. Величні панорами звеличують духа. Багато людей відбувають далекі туристичні подорожі, щоб оглядати величні й захоплюючі панорами й втішатися на короткий час гарними краєвидами, які захоплюють очі й підносять думку людини до висот.

Туризм провадить багатьох в прекрасні Швайцарські гори, у височезні Гімалаї, до японської гори Фужіяма, де можна втішатися прекрасними видами. Бажання людини це дивитися далеко, бачити речі з висот, піднятися понад буденність, щоб так піднести свого духа з низин до висот. І все це показує, що дух людини прагне піднятися з низин до висот і шукати вершин.

Так воно й діється в культурному, розривковому житті людини й так воно діється і в її релігійному житті. Людський дух не задовольється буденністю і переминаючим, він шукає особливших панорам, щоб вдивлятися в надземні справи в Божі правди. Поміж тими гарними панорамами, де можна контемлювати надземні правди це набоженство до Христового Серця, який є одним з найкращих проявів Божої любови до людей. Це панорама, яка кладе перед людські очі широкі богословські й моральні правди й подає найспішніші середники для релігійного життя будьякої людини. Пресвяте Серце Христове це джерело наших надій, могутня заохота для практикування чеснот, найкраще прибіжище в хвилинах випробувань. Великі церковні особи посвячували свій час і таланти, щоб студіювати цінні скарби набоженства до Христового серця; побожні душі знаходили в Христовому Серці поживу й силу в щоденній боротьбі. Пресвяте Серце Христове це джерело звідки родиться наше спасення, це сила Божа яка нас провадить дорогами життя, це видимий знак видимий Божої любови до людства.

Апостольство Молитви це братство зосереджене на любові Хрстового серця і тому, цей церковний рух йде впарі зі Спасителем в його любові, щоб нести в центр світу для цілого людства велику тайну Божої любови. “Бог є любов”. В тому виявилася Божа любов до нас, що він післав на світ свого Сина Єдинородного, щоб ми в ньому жили” (1 Йо 4,8ч11). Серце Хрстове це найкращий символ Божої любови й сильна заохота для людей, щоб жити в тій любові Божій.



О. Тарсикій ЧСВВ

# Apostolado da Oração

## O maravilhoso Panorama da devoção ao Sagrado coração de Jesus



A contemplação de panoramas grandiosos é uma das melhores sensações que o homem pode sentir. Belos panoramas elevam o espírito. Por essa razão muita gente empreende longas viagens turísticas para contemplar as belezas do mundo a partir de panoramas que se destacam. Atravessam-se mares, gastam-se fortunas para inebriar-se, muitas vezes, por pouco tempo, com algo que está além do rotineiro. O turismo leva muitos para as montanhas geladas da Suíça, para a cadeia do Himalaia, para o monte Fujiyama, onde se pode contemplar panoramas diferentes, maravilhosos, incomuns. O desejo do homem é olhar para longe, ver coisas no alto e do alto, elevar-se acima do cotidiano para levar o espírito a contemplar maravilhas do mundo. E tudo isso revela a vocação do homem para procurar as alturas, as coisas que estão acima do cotidiano.

Assim também acontece na vida religiosa e espiritual. O espírito humano que não se contenta com o comum e passageiro, procura panoramas especiais para contemplar as realidades divinas. Dentre os mais belos panoramas, donde se pode contemplar paisagens sobrenaturais e um dos mais grandiosos sinais do amor de Deus, é a devoção ao Sagrado coração de Jesus. É o panorama que coloca diante dos nossos olhos os mais amplos horizontes teológicos, morais e nos apresenta meios mais úteis para a vida de qualquer pessoa humana. O Sagrado coração de Jesus é a fonte de nossas esperanças, o estímulo poderoso para a prática da virtude, o melhor refúgio nos momentos de sofrimento e provações. Grandes personalidades da Igreja fizeram de seu estudo a ocupação da vida; almas santas nele encontraram o alimento e força na luta do dia a dia. O Sagrado coração de Jesus é a fonte donde nasce a nossa salvação, é a força divina que nos conduz nos caminhos da vida, é o sinal visível do amor de Deus para com a humanidade.

O movimento do Apostolado da Oração está centrado no mistério do amor do Sagrado Coração de Jesus e por isso, é um movimento que faz companhia ao Salvador no seu amor para levar o mundo ao centro do grande mistério do amor divino para com o mundo e para com a humanidade. “Deus é amor. Nisto se manifestou o amor de Deus para conosco: em nos ter enviado ao mundo o seu Filho único para que vivamos por ele. Nisto consiste o amor” (1 Jo 4, 8-10). E o Sagrado coração de Jesus é o símbolo mais eloquente desse amor divino e o estímulo mais eficaz para todo cristão para viver no amor de Deus.



# PAJUV - Pastoral da Juventude e Vocação

## *“Bem aventurados os pobres no espírito”*

Queridos jovens, a mensagem Pós-Sinodal da nossa Igreja Ucrâniana nos apresentou a temática sobre os pobres. Por isso escolhemos com tema para guiar nossas reflexões, o Sermão da Montanha, contida no Evangelho de Mateus (capítulos 5-7). Mais precisamente, estaremos refletindo sobre as Bem Aventuranças (Mt 5,1-11), que está fortemente ligada com a Mensagem Pós-Sinodal sobre os pobres. Neste mês, vamos refletir sobre a primeira bem-aventurança.



**Ler os textos bíblicos: Mt 5, 1 - 3 e 2 Cor 8, 7 - 12; 15**

“Felizes os pobres no espírito, pois deles é o Reino do Céus.” (Mt 5, 3) Com este anúncio, Jesus começa a proclamar o seu caminho para a felicidade. Um caminho surpreendente e um estranho objeto de bem-aventurança: a pobreza. Mas o que se entende aqui por “pobres”? Se Mateus usasse apenas esta palavra, então o significado seria simplesmente econômico, ou seja, indicaria pessoas que têm pouco ou nenhum meio de subsistência e precisam da ajuda dos outros. Mas o Evangelho de Mateus fala de “pobres no espírito”. O que significa isto? O espírito, segundo a Bíblia, é o sopro de vida que Deus comunicou a Adão; é a nossa dimensão mais íntima, a que nos torna humanos, o núcleo mais profundo do nosso ser. Então os “pobres no espírito” são aqueles que são e se sentem pobres, mendigos, nas profun-

# PAJUV - Pastoral da Juventude e Vocação

dezas do seu ser. Jesus proclama-os bem-aventurados, porque o Reino do Céu lhes pertence.

Quantas vezes nos foi dito o contrário, que precisamos “ser alguém na vida,” que é necessário importante, ser famoso. E justamente disto surgem a solidão e a infelicidade: se eu tenho que “ser alguém,” estou em competição com os outros e vivo numa preocupação obsessiva pelo meu ego. Se não aceito ser pobre, odeio tudo o que me lembra a minha fragilidade. Porque essa fragilidade me impede de ser uma pessoa importante, uma pessoa rica não só de dinheiro, mas de fama, de tudo mais que importa aos olhos dos outros, aos olhos do mundo. Assim sendo, todos, ao se confrontarem consigo mesmos, sabem que, por mais que se esforcem, permanecem sempre radicalmente incompletos e vulneráveis. Pois não há pintura alguma que cubra esta vulnerabilidade. Todos somos vulneráveis.

A maioria dos jovens vivem mal porque não conseguem aceitar a sua limitação; tem dificuldades de aceitar a si mesmo. Muitos, por orgulho, não pedem ajuda e não conseguem admitir um erro e pedir perdão! Existem três palavras mágicas: com licença, obrigado, e me desculpa. Destas três, pedir desculpas, pedir perdão, é a mais difícil. Porque as pessoas orgulhosas não conseguem fazer isso. Elas não conseguem pedir desculpa por acharem que estão sempre com a razão. Pessoas assim não são pobres de espírito.

Por que é difícil pedir perdão? Porque isso humilha a nossa falsa imagem que criamos; uma imagem hipócrita que não corresponde com a realidade de quem somos. No entanto, viver procurando esconder as nossas falhas é cansativo e angustiante. Jesus Cristo nos diz: ser pobre é uma ocasião de graça. E Ele nos mostra o caminho para sair desta fadiga. Nós precisamos ser pobres em espírito, porque este é o caminho do Reino de Deus.

A nossa pobreza de espírito é ofuscada pela nossa busca da riqueza material. Passamos a nossa vida toda buscando preencher a nossa existência com coisas mundanas, nos esquecendo que quando morrermos não levaremos nada conosco. Nenhuma riqueza material, mas levaremos sim, as riquezas espirituais que ajuntamos. Esta é uma das maiores dificuldades que encontramos em nossa juventude: a dificuldade de abrimos mão das riquezas e poder materiais para buscarmos a riqueza e o poder espiritual.

Cristo veio ao mundo e demonstrou o seu poder. E no que consistia o poder de Jesus? Em se fazer pequeno. Em se fazer o menor, aquele que

# PAJUV - Pastoral da Juventude e Vocação

serve e da a vida pelos outros. Esse é o verdadeiro poder. Poder da fraternidade, poder da caridade, poder do amor, poder da humildade. Foi o que Cristo fez. Nisto reside a verdadeira liberdade: quem tem este poder de humildade, de serviço, de fraternidade, é livre. Ao serviço desta liberdade está a pobreza louvada pelas bem-aventuranças. Pois existe uma pobreza que devemos aceitar, a do nosso ser, e uma pobreza que, ao contrário, devemos procurar, a pobreza concreta, das coisas deste mundo, para sermos livres e podermos amar. Devemos procurar sempre a liberdade do coração, a liberdade que está enraizada na pobreza de nós mesmos.

Para refletirmos:

- a) Sabemos dizer “não, obrigado” aos contravalores que nos apresenta a sociedade?
- b) Em que medida as estatísticas de pobreza abalam a nossa consciência de cristãos?
- c) Que valor damos à pobreza evangélica na nossa vida pessoal e comunitária?

Compromisso:

- a) Fazer uma lista de dez coisas consideradas supérfluas para a vida. Analisar a possibilidade de desprender-se de algumas delas.
- b) Informar-se a respeito das obras assistenciais que existem por perto e procurar se interessar e ajudar os mais necessitados.

Oração:

Rezar o salmo 146.

“Senhor, perante a oferta tentadora do dinheiro fácil, do ter como primeira preocupação de vida, dá-nos clarividência para descobrir os valores do Reino. Os valores que duram e resistem à ferrugem e ao desgaste do tempo inexorável e não se desvalorizam como moeda fugaz que não resiste mais do que a flor de um dia. Dá-nos, Senhor, sabedoria para optar pela pobreza, livre e voluntariamente escolhida, pelos valores do Reino, que, à semelhança da Tua palavra, nunca passam, mesmo que a terra se desfaça e os céus se derrubem. Mantém o nosso ouvido atento à Tua palavra: “Vende o que tens, dá-o aos pobres, vem e segue-Me”. Que o nosso afã de cada dia seja ser pobres e estar com os pobres no Reino. O resto sabemos que nos darás por acréscimo.” Antonio Danoz.

# MEJ - Movimento Eucarístico Jovem

## Toda a existência de Maria é um hino à vida

Num mês de maio nublado pela travessia pandêmica, momentos indescritíveis de dor, lamento, perda... a figura materna se levanta como ícone de consolo e proteção. Maria, símbolo da ternura e da serenidade comum a todas as mães diante das provações, a ela recorrem aqueles que nela enxergam o colo do consolo ou o simples olhar da solidariedade. Maria, mãe-menina e imaculada, por obra e graça divina com apenas aproximadamente 15 anos concebeu o Filho. A nenhuma outra figura humana se atribui esse privilégio: gerar para os homens um Deus vivo, imagem e semelhança humanas e divinas... Como dizemos em canção: rosto humano de Deus, rosto divino do homem! (Pe. Fábio de Mello) Foi ela o instrumento desse milagre!



Quando seu filho divino, aos doze anos, olhou a longa estrada que os conduzia ao grande templo, enxergou nela o caminho que iria trilhar em breve. Seu coração adolescente encheu-se de expectativas, a ponto de demorar-se mais que o devido numa discussão apaixonada com os doutores da Lei. Aflitos, seus pais o procuraram por dias seguidos. O reencontro, três dias depois, deu a nota do que viria em breve, a separação familiar: “Não sabíeis que devo cuidar das coisas do meu Pai”. Maria calou-se e seu coração entendeu que aquele filho tinha uma missão a cumprir. Como mãe, restava-lhe, mais uma vez, a submissão aos planos de Deus.

Toda e qualquer mãe sabe que os filhos não lhe pertencem, pois nascem e crescem para a vida, para o mundo. Um dia trilharão seu caminho. A renúncia materna, neste aspecto, é qualidade inerente a todas elas. Mas ser mãe de um Deus não aconteceu para nenhuma outra e Maria sabia em seu coração que haveria ainda muita dor e sofrimento nesta história. Iria perdê-lo novamente e só o reencontraria glorioso no terceiro dia, depois do horrendo sacrifício que testemunharia de pé, diante dele. Mesmo assim, será dela a iniciativa do primeiro milagre. Acabou o vinho? Que tinha Jesus com isso? “Mulher, isso não nos compete... Minha hora ainda não chegou”. Então a mãe ordena aos servos: “Façam tudo o que ele vos

# MEJ - Movimento Eucarístico Jovem

disser”. Estava iniciada a vida pública daquele filho dileto. Dali em diante Ele não mais lhe pertencia.

É dessa mulher forte e mãe sempre dócil, cuja ternura no olhar encanta o mundo – não há nenhuma imagem de Maria cujo olhar não seja terno, dócil – que o mês de Maio nos fala sempre. Ela que foi a maior devota de seu Filho, que sempre acompanhou seus passos, que o incentivou a exercer seu ministério, que subiu com ele até seu calvário, que contemplou sua agonia e morte de cruz, que o recebeu inerte em seus braços e o entregou para a sepultura, mas que testemunhou com os discípulos sua ressurreição e ascensão, essa mesma mãe e mulher foi elevada aos céus e caminha conosco. Na dor e sofrimento Jesus a contemplou e disse: “Filho, eis aí tua Mãe! ”. Então, por que não acreditar?

Nosso caminho de fé está unido de maneira indissolúvel a Maria, desde o momento em que Jesus, morrendo na cruz, entregou-a a nós como Mãe.

O Papa Francisco, em cada uma de suas homilias sobre Nossa Senhora, nos garante que Maria vela por todos e cada um de nós, como mãe e com uma grande ternura, misericórdia e amor, e sempre nos incentiva a sentir seu olhar amável.

Apresentamos, a seguir, alguns dos ensinamentos do Papa Francisco sobre Maria. Ler com atenção, meditar a cada palavra dedicada a Nossa Senhora, madrinha do grupo do Mej.

1. Um cristão sem Maria está órfão. Também um cristão sem a Igreja é um órfão. Um cristão precisa destas duas mulheres, duas mulheres mães, duas mulheres virgens: a Igreja e a Mãe de Deus.

2. Maria faz precisamente isso conosco: nos ajuda a crescer humanamente e na fé, a ser fortes e a não ceder à tentação de ser homens e cristãos de uma maneira superficial, mas a viver com responsabilidade, a tender cada vez mais ao alto.

3. Ela é uma mãe que ajuda os filhos a crescerem, e quer que cresçam bem. Por isso, educa-os a não ceder à preguiça (que também deriva de certo bem-estar), a não conformar-se com uma vida cômoda que se contenta somente com ter algumas coisas.

# MEJ - Movimento Eucarístico Jovem

4. Maria nos dá saúde. Ela é a nossa saúde.

5. É a mãe que cuida dos seus filhos para que cresçam mais e mais, cresçam fortes, capazes de assumir responsabilidades, de assumir compromissos na vida, de tender a grandes ideais.

6. Maria é mãe, e uma mãe se preocupa sobretudo com a saúde dos seus filhos. A Virgem protege a nossa saúde. O que isso quer dizer? Penso sobretudo em três aspectos: Ela nos ajuda a crescer, a enfrentar a vida, a ser livres.

7. A Virgem Maria educa seus filhos no realismo e na fortaleza diante dos obstáculos, que são inerentes à própria vida, e que Ela mesma sofreu ao participar dos sofrimentos do seu Filho.

8. Ela é uma mãe que nem sempre leva seus filhos pelo caminho mais “seguro”, porque dessa maneira eles não podem crescer. Mas tampouco somente pelo caminho arriscado, porque é perigoso. Uma mãe sabe equilibrar estas coisas. Uma vida sem desafios não existe, e uma pessoa que não sabe enfrentá-los arriscando-se não tem coluna vertebral!

9. Maria luta conosco, sustenta os cristãos no combate contra as forças do mal.

10. Maria é a mãe que, com paciência e ternura, nos leva a Deus, para que Ele desate os nós da nossa alma.

11. Maria é a mamãe boa, e uma mamãe boa não somente acompanha os filhos no crescimento sem evitar os problemas, os desafios da vida; uma mamãe boa ajuda também a tomar decisões definitivas com liberdade.

12. Toda a existência de Maria é um hino à vida, um hino de amor à vida: Ela gerou Jesus na carne e acompanhou o nascimento da Igreja no calvário e no cenáculo.

Reflexão:

Trabalho em família: Em casa, preparar um pequeno altar. Nele eviden-

# MEJ - Movimento Eucarístico Jovem

ciar um ícone ou imagem que remete a presença da mãe de Deus, convidar a sua família para rezar juntos:

Maria,  
faze-nos sentir teu olhar de Mãe,  
guia-nos até o teu Filho,  
faze que não sejamos cristãos de vitrine,  
mas cristãos que sabem construir,  
com teu filho Jesus,  
o seu reino de amor,  
de alegria e de paz. Rogue por todos os membros do Mej, conduza-os a  
teu Filho Jesus, protegendo-os de todos os males.  
Amém.

Meditar as palavras do Papa Francisco e elaborar um acróstico com a palavra: MARIA, MÃE DA TERNURA e publicar em redes sociais, um meio para exercitarmos a nossa missão de propagar o evangelho.

Encerrar o encontro seja ele virtual ou presencial com: “Під твій Покров Святий...”.

Ir. Regiane Romanichen, SMI



# Покровитель на місяць травень

## Святий апостол і євангелист Іван Богослов 8 травня

Апостол і євангелист Йоан був сином Зеведея і Саломії та братом апостола Якова. Обоє вони, як і їх батько, були рибалками. Коли Христос, побачивши їх у човні, покликав, “вони зараз же, кинувши човна і свого батька, пішли слідом за Ним” (Мт. 4, 22).

Коли Ісус Христос зі своїх учнів вибрав дванадцять апостолів, то серед них були брати Йоан і Яків, “й дав їм ім’я Воанергес, у перекладі – Сини грому” (Мр. 3, 17). Ісус назвав їх Синами грому тому, що як грім чути далеко, так і чути було їх проповідь слова Божого серед народів. Святий Йоан був одним з трьох вибраних учнів, яких Ісус всюди брав зі собою. Так, Петро, Яків і Йоан були при оздоровленні тещі святого Петра, при воскресенні дочки Яїра, при всеславнім Преображенні Христа, а потім і при останній перед страстями молитві в Гетсиманії. Петра і Йоана Господь послав, щоб приготували Останню вечерю. А під час тої вечері Йоан сидів найближче до Христа Спасителя і “схилився йому на груди” (Йо. 21, 20). Святого Йоана в Євангелії кілька разів названо “возлюбленим” учнем Ісуса, що святий Григорій Ниський тлумачить так: “Ісус любив його, бо Йоан завдяки своїй великій чистоті став гідний тої вищої і більшої любови.

Коли воїни в Гетсиманії зв’язали руки Ісуса, а всі апостоли розбіглися, коли навіть Петро зрікся Його в притворі архиєрейської палати, тоді один лиш Йоан перебував при Ньому; він стояв під хрестом і сам Спаситель довірив йому найбільший скарб – Пресвяту Богородицю: “Бачивши Ісус матір і біля неї учня, що стояв, – а його ж любив Він, – мовить до матері: «Жінко, ось син твій». А тоді й до учня мовить: «Ось матір твоя». І від тієї хвилі учень узяв її до себе” (Йо. 19, 26-27). “Христос на хресті зробив заповіт, – каже святий Амвросій, – і той заповіт неначе підписав апостол Йоан, гідний свідок такого діла”.

А коли Марія Магдалина “прибігає до Симона Петра й до іншого учня, якого Ісус любив, та й каже їм: «Забрали Господа з гробниці й не знаємо, де покладено Його!»” (Йо. 20, 2), тоді побігли вони обидва до гробу, але святий Йоан, “той інший учень біг швидше за Петра, тим і прибув до гробниці першим” (Йо. 20, 4). Це любов до Спасителя підганяла його, він прийшов до гробу “і побачив, і увірував” (Йо. 20,



# Покровитель на місяць травень

8). А коли під час ловлі риб на Тиверіядському озері Христос явився апостолам, то Йоан перший впізнав Його і “каже тоді отой учень, що його любив Ісус, до Петра: «То – Господь!»” (Йо. 21, 7).

Разом з іншими апостолами був він свідком Вознесення Господнього, а після Зішестя Святого Духа став разом з Петром проповідувати в Єрусалимі “Христа розп’ятого”. Вони обидва пішли до Самарії, щоб покласти руки на тих, кого навернув до віри і охрестив диякон Филип. А після Собору апостол Йоан навчав в Малій Азії, засновуючи в Ефесі та інших містах християнські громади. В Ефесі він пробув до 95 р., коли імператор Домитіян почав переслідування християн. Він був засуджений на вигнання на острів Патмос, поблизу берегів Малої Азії, в Егейською морі. На тому острові святий Йоан написав книгу своїх об’явлень, яка називається Одкровення.

У 96 р. замість убитого Домитіяна на престолі сів добрий імператор Нерва, який дав свободу всім засудженим за Христову віру. Тоді апостол Йоан повернувся в Малу Азію, де управляв Церквою. Написав святе Євангеліє, в якому найбільше наголошує на Божество Христа Спасителя (всі інші Євангелія більше говорять про людську природу Ісуса Христа). Також святий Йоан написав три послання, котрі входять до Нового Завіту.

Не можна його інакше назвати, як апостолом любови. Бо не лишень сам виявляв до всіх найбільшу любов, але й на кожному кроці цю любов проповідував.

То ж чи не слушно назвати святого Йоана апостолом любови.

В останні роки свого життя, він вже не мав сили говорити довгих проповідей, то повторював учням своїм усе ті ж слова: “Діти мої, любіть брата брата!”

А коли вони запитали його, чому він повторяє постійно те саме, то святий Йоан відповів їм так: “Це заповідь Господа, а якщо б крім неї не було іншої, то й цієї досить було б для спасіння світу!”

Про смерть святого апостола Йоана знаємо, що наступила вона, коли йому виповнилося сто літ.

І. Я. Луцик, “Життя святих, пам’ять яких Українська Греко-Католицька Церква кожного дня впродовж року поминає”.

# Santo do mês de maio

## Santo do mês São João Evangelista 8 de maio

O nome deste evangelista significa: “Deus é misericordioso”: uma profecia que foi se cumprindo na vida do mais jovem dos apóstolos. Filho de Zebedeu e de Salomé, irmão de Tiago Maior, ele também era pescador, como Pedro e André; nasceu em Betsaida e ocupou um lugar de primeiro plano entre os apóstolos.

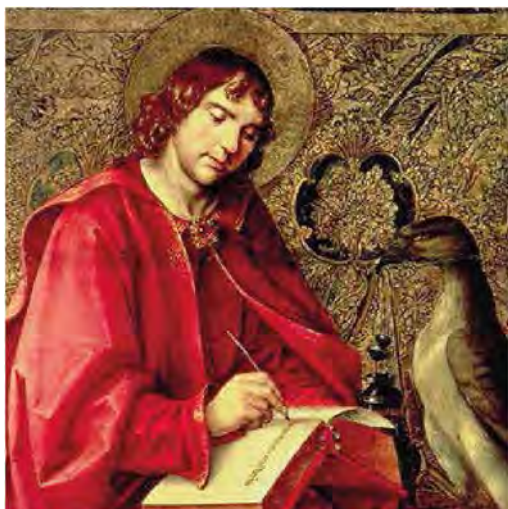
Jesus teve tal predileção por João que este assinalava-se como “o discípulo que Jesus amava”. O

apóstolo São João foi quem, na Santa Ceia, reclinou a cabeça sobre o peito do Mestre e, foi também a João, que se encontrava ao pé da Cruz ao lado da Virgem Santíssima, que Jesus disse: “Filho, eis aí a tua mãe” e, olhando para Maria disse: “Mulher, eis aí o teu filho”. (Jo 19,26s).

Quando Jesus se transfigurou, foi João, juntamente com Pedro e Tiago, que estava lá. João é sempre o homem da elevação espiritual, mas não era fantasioso e delicado, tanto que Jesus chamou a ele e a seu irmão Tiago de Boanerges, que significa “filho do trovão”.

João esteve desterrado em Patmos, por ter dado testemunho de Jesus. Deve ter isto acontecido durante a perseguição de Domiciano (81-96 dC). O sucessor deste, o benigno e já quase ancião Nerva (96-98), concedeu anistia geral; em virtude dela pôde João voltar a Éfeso (centro de sua atividade apostólica durante muito tempo, conhecida atualmente como Turquia). Lá o coloca a tradição cristã da primeiríssima hora, cujo valor histórico é irrecusável.

O Apocalipse e as três cartas de João testemunham igualmente que o autor vivia na Ásia e lá gozava de extraordinária autoridade. E não era para menos. Em nenhuma outra parte do mundo, nem sequer em Roma, havia já apóstolos que sobrevivessem. E é de imaginar a veneração que tinham os



# Santo do mês de maio

cristãos dos fins do século I por aquele ancião, que tinha ouvido falar o Senhor Jesus, e O tinha visto com os próprios olhos, e Lhe tinha tocado com as próprias mãos, e O tinha contemplado na sua vida terrena e depois de ressuscitado, e presenciara a sua Ascensão aos céus. Por isso, o valor dos seus ensinamentos e o peso das suas afirmações não podiam deixar de ser excepcionais e mesmo únicos.

Dele dependem (na sua doutrina, na sua espiritualidade e na suave unção cristocêntrica dos escritos) os Santos Padres daquela primeira geração pós-apostólica que com ele trataram pessoalmente ou se formaram na fé cristã com os que tinham vivido com ele, como S. Pápias de Hierápole, S. Policarpo de Esmirna, Santo Inácio de Antioquia e Santo Ireneu de Lião. E são estas precisamente as fontes donde vêm as melhores informações que a Tradição nos transmitiu acerca desta última etapa da vida do apóstolo.

São João, já como um ancião, depara-se com uma terrível situação para a Igreja, Esposa de Cristo: perseguições individuais por parte de Nero e perseguições para toda a Igreja por parte de seu sucessor, o Imperador Domiciano.

Além destas perseguições, ainda havia o cúmulo de heresias que desentranhava o movimento religioso gnóstico, nascido e propagado fora e dentro da Igreja, procurando corroer a essência mesma do Cristianismo.

Nesta situação, Deus concede ao único sobrevivente dos que conviveram com o Mestre, a missão de ser o pilar básico da sua Igreja naquela hora terrível. E assim o foi. Para aquela hora, e para as gerações futuras também. Com a sua pregação e os seus escritos ficava assegurado o porvir glorioso da Igreja, entrevisto por ele nas suas visões de Patmos e cantado em seguida no Apocalipse.

Completada a sua obra, o santo evangelista morreu quase centenário, sem que nós saibamos a data exata. Foi no fim do primeiro século ou, quando muito, nos princípios do segundo, em tempo de Trajano (98-117 dC).

Três são as obras saídas da sua pena incluídas no cânone do Novo Testamento: o quarto Evangelho, o Apocalipse e as três cartas que têm o seu nome.

São João Evangelista, rogai por nós!



## Посмертні Згадки

† Miguel Rudek

*“Тому, що він виявив свою любов до мене, я його врятую, я вивіщу його, бо він знає моє ім’я” (Псалом 90, 14).*

*“Fui um verdadeiro filho para meu pai terno e amado junto de minha mãe” (Pr. 4, 3).*

No dia 30 de dezembro de 2020 as 17:00 horas, Deus nosso Pai chamou para junto de Si o nosso querido pai Miguel para a eternidade com 96 anos de idade.

Miguel nasceu no dia 16 de setembro de 1924 na localidade de Papanduva de Baixo, município de Prudentópolis Pr. Era filho de Estefano Rudek e de Maria Kolecha Rudek. Era o 3º filho dos 9 filhos da família: Paulo, Rafael, Basílio, Maria e José (in memoriam), Valdomiro, Valdomira e Olga.

Casou-se no dia 17 de setembro de 1949 com Rosa Kuchla (in memoriam) com quem viveu 35 anos e tiveram 7 filhos: Verônica, Maria Ir. Arsenia Consagrada à Vida Religiosa na Congregação das Irs. Catequistas de Sant’Ana, Melécio (in memoriam) Izidoro, Zoelia, Izabel e Valdomira. Deixou 11 netos e 5 bisnetos.

Foi um cristão exemplar e participativo nas celebrações litúrgicas e ativo na vida da comunidade. Foi membro do Apostolado da Oração do qual participava ativamente. Bom pai de família, dedicado em garantir aos filhos boa educação, principalmente nos princípios religiosos, cultural e costumes étnicos. A língua ucraniana era obrigatória para seus filhos desde a infância. De início residia em Papanduva de Baixo mais tarde mudou-se para Rio dos Touros no dia 08 de maio de 1957, trabalhando sempre na lavoura juntamente com a sua esposa e mais tarde com os filhos à medida que iam crescendo. Em 1984 aos 60 anos ficou viúvo ficando somente com





## Посмертні Згадки

os filhos seguindo seu caminho como bom pai que ele sempre foi. Em 2001 veio morar na cidade de Prudentópolis juntamente com a filha Zoelia e a neta Paula Gisele. Mais tarde passou a residir com a filha Izabel onde já sentia alguns problemas de saúde. Neste ano de 2020 do dia 19 de junho voltou a residir novamente com a filha Zoelia onde já se encontrava bastante debilitado. Teve problemas na saúde como câncer de pele, mas se recuperava e seguia em frente. O pai era uma pessoa honesta, comunicativa, culta, inteligente e de uma memória imensurável. Fazia amigos com facilidade principalmente quando saía para fazer suas caminhadas aqui na cidade até aos seus 95 anos. Gostava de ler a Revista Missionar, o Jornal Prácia e livros religiosos.

O pai Miguel faleceu na residência da filha Zoelia que cuidou com muito carinho estes últimos meses de sua vida. Estava presente também a filha Ir. Arsenia que ajudou a cuidar do pai desde o dia do Natal. O velório foi realizado na Capela São José em Prudentópolis e a Divina Liturgia de corpo presente na Igreja São João Batista de Papanduva de Baixo e sepultado no Cemitério da mesma localidade.

A família agradece ao Pe. Paulo Serbai, OSBM, pelo atendimento e assistência espiritual vindo todas as 1ª sextas-feiras de cada mês e quando era solicitado para dar a Unção dos Enfermos com as Orações prescritas. Agradecemos também aos Padres OSBM: Pe Paulo Serbai, Pe. Antonio Roik, Pe. Valmor Scheremeta e Pe. José Ratuchnei que presidiram na Capela S. José a despedida com as belas e comoventes orações do “Parastás” e “Panaheda”. Agradecemos ao Pe. Ivo Komiak, OSBM, pela celebração das Divinas Liturgias de corpo presente e também do 7º dia. Agradecemos ao Apostolado de Oração da igreja São João Batista que fizeram a recepção do corpo em procissão na entrada da igreja juntamente com o Pe. Ivo.

Agradecemos também às Irmãs Catequistas de Sant’Ana e às Irmãs Servas de Maria Imaculada que se fizeram presentes.



## Посмертні Згадки



Agradecemos a equipe médica e enfermeiros e especialmente ao Dr. Canderói que durante vários anos atendia o nosso pai principalmente quando precisava de internamento. Agradecemos ao Sr. Jonath Urbanski da saúde que sempre colaborou e se prontificou em trazer medicamentos de Curitiba.

Agradecemos aos familiares e amigos que se fizeram presentes no velório e na Divina Liturgia e que nos confortaram nessa despedida do pai Miguel com suas orações e cantos natalinos do qual o “TATO” tanto gostava.

Tão puro e tão sereno está na glória com o Pai Celestial. Ele nos deixou, mas a lembrança de sua presença, sopra suave na memória de todas as pessoas que o conheceram e vivem num murmúrio triste de saudades.

**ETERNAS SAUDADES! ВІЧНА ЇОМУ ПАМ’ЯТЬ!**

### † Irmã Sofia Ternovski

*«Величайте Господа зо мною і вознесімо ім’я його вкупі.» (Пс. 34, 4).*

Irmã Sofia Ternovski nasceu em 2 de dezembro de 1952, na região de Linha Esperança - Município de Prudentópolis – Paraná, na família de Vladislav Ternovski e Amélia Pohlod Ternovski. Recebeu o Santo Batismo das mãos do Revmo. Pe. José Preima, OSBM, seus padrinhos foram o Sr. Pedro Ternovski e Miquelina Ternovski.



Os pais viviam autenticamente a sua vida cristã. Rezavam juntos em família, levavam seus filhos para a igreja aos domingos e procuravam ensinar as verdades da fé e catequese. Havia 07 filhos na família.

Convidada e encorajada pelas Irmãs Servas de Maria Imaculada, Sofia



## Посмертні Згадки



entrou para a candidatura na Congregação das Irmãs Servas de Maria Imaculada, em 26 de fevereiro de 1969 quando a mestra do noviciado era Irmã Zita Prochera e a superiora Irmã Maria Korchagin. Sofia vestiu o hábito religioso em 8 de dezembro de 1969. Fez os primeiros votos religiosos em 8 de dezembro de 1971 e perpétuos em 2 de fevereiro de 1977, quando Irmã Maria Korchagin, era Superiora Geral da Congregação, e Irmã Teresa Kito, Superiora Provincial.

Depois de fazer os votos, Irmã Sofia realizou a sua missão de Serva de Maria Imaculada em várias casas da Congregação, a saber, Cascavel, Itaparará, Guarapuava, Prudentópolis, Marcondes, São Roque, Esperança, Pitanga, Roncador, Caetê, Dorizon, Paulo Frontin e União da Vitória. Na sua missão ocupava-se com escolas, pastorais nas catequese, decorações de igrejas, preparação de hóstias, apostolado em vários locais onde não havia Irmãs. Também exerceu a missão de superiora local em Jesuíno Marcondes, no Município de Prudentópolis. Em várias comunidades, ela escreveu a crônica da casa. Adornava os quartos para as visitas, bem como o refeitório da comunidade.

A irmã Sofia foi uma religiosa alegre, animada e ativa. A partir de 2019 a sua vida mudou completamente. Com sérios problemas de saúde tornou-se uma paciente de cuidados dos médicos, enfermeiros e todos os outros. Ficava no Hospital Bom Jesus, em Ponta Grossa, ou na Vila Madre Anatólia, em Prudentópolis, onde recebia todos os cuidados necessários. Faleceu na comunidade das irmãs na Vila Madre Anatólia.

Irmã Sofia Ternovski terminou sua vida neste mundo e partiu para a vida eterna em busca da recompensa no céu no dia 02 de fevereiro de 2021, com a idade de 68 anos de idade e 51 de vocação religiosa como Serva de Maria Imaculada.

Que o Senhor a recompense por todo o seu serviço humilde, por todo o bom trabalho realizado por ela, por toda a sua paciência, pelo bom exemplo que nos deixou a procurar viver no amor de Jesus nesta vida, e a obter uma



## Посмертні Згадки



visão eterna e feliz de Deus no céu. Memória eterna para ela! Вічна їй пам'ять!

Сестри Службниці Непорочної Діви Марії

### † Estefano Sydorko

No dia 02 de novembro de 2020, aos 97 anos de idade, faleceu em sua residência em Barra D'Areia, interior de Prudentópolis. Estefano era filho de Demétrio e Anastácia Sydorko. Era casado com Sofia Slobodjian Sydorko (in memoriam).

Deixou 08 filhos: Meron, Marquiano, Irmã Lúcia - SMI, Estevão, Josafat, Maria, Irene e Júlia. Também deixou 24 netos e 15 bisnetos.

Era devoto de Nossa Senhora, todos os dias rezava o Terço, mesmo com a idade avançada gostava muito de ir à igreja, participava de todas as celebrações enquanto sua saúde permitiu. Ajudou a construir a igreja São Nicolau, onde atuou como tesoureiro por vários anos.

A família agradece aos padres Moacir Leczuk, OSBM e Mário Marinhuk, OSBM, também às Irmãs Servas de Maria Imaculada, os Hospitais Bom Jesus de Ponta Grossa e Sagrado Coração de Jesus de Prudentópolis, aos familiares, amigos e vizinhos pela presença em seu funeral, palavras de conforto na hora da dor. Deus recompense a todos.



A família.